

Coleccionable Junio / Julio 2012 www.gates.com.mx

Comunicación para el Profesional Automotriz



Bombas de Agua para Servicio Pesado: Tabla de Aplicaciones

7 Pasos para el Cambio de un Ensamble de Manguera Kit TCKWP: **Nuevas Aplicaciones** 

# CONTENIDO

Comunicación para el Profesional Automotriz

Año XII / Número 77 / Junio - Julio 2012

Nuevos Limpiaparabrisas
Megavison Flat y
Megavision HD.

- 2 Entrevista
- Comparativo: Bandas Micro-V
- 4 Nuevas Aplicaciones TCKWP
- 6 Mangueras Twister
- 8 Limpiaparabrisas Megavision
- 10 Nuevas Bombas de Agua de Servicio Pesado
- 12 Flashers
- 7 Pasos sencillos para la instalación de un ensamble de Manguera
- 16 Valores Nacionales





## DIRECTORIO

## Comité Editorial Ejecutivo

Armando Vázquez A. Juan Manuel Arellano

## **Editor Responsable**

Francisco Javier Bringas H.

sinparar@gates.com

## Colaboradores y Asesores

Carlos Granados Jorge Hernández Javier Lenoir Mariano Diez Miguel Sánchez

## Diseño Gráfico / Fotografía

Mariana Gpe. De la Paz

www.gates.com.mx

Sin Parar, es una publicación bimestral gratuita.

Fecha de Impresión: Junio 2012. Número del certificado de reserva otorgado por el Instituto Nacional de Derechos de Autor. 04-1999-120710062800-102 Número de Certificado de Licitud de Titulo: No.11068 Número de Certificado de Licitud de Contenido: No.7704

## Revista Editada por:

Cates de México S.A. de C.V. Cerrada de Galeana No. 5 Fracc. Industrial La Loma Tlalnepantia, Edo. de México 54060 Impresa en: Anagrama, S.A. de C.V. Cerrada de Tlapexco No. 2 Col. Palo Alto México, D.F. 05110 Distribuida por: SEPOMEX Av. Ceylan 468 Zona Federal Pantaco México, D.F. 02520 Registro Postal: PP15-5045 Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio.

Tel: (01 55) 20 00 27 00 Fax: 20 00 27 01

## **GATES DE MÉXICO**



No sólo ayudamos a producirlo, también nos aseguramos que llegue a su destino



## **Soluciones Confiables**

## Nosotros mantenemos al mundo en movimiento

Proveedor No. 1 de Equipo Original en todo el mundo

La línea más completa de Servicio Pesado

🏅 La Red de Distribuidores más profesional y extensa del país

🏅 Los más altos estándares de calidad y desempeño en cada producto Gates

Ganador del premio de calidad 50 PPM otorgado por PACCAR Kenworth

Gates de México, S.A. de C.V. Cerrada de Galeana 5 Fracc. Ind. La Loma 54060 Tlalnepantla. Edo. de México Tel. [0155] 2000 2700 Fax. [0155] 2000 2701 www.gates.com.mx



En esta ocasión entrevistamos a los dueños de la refaccionaria "Autopartes Higinio" quienes venden todo tipo de refacciones automotrices.

Están conscientes de que la calidad va de la mano con el prestigio y el utilizar productos baratos y de mala calidad puede repercutir en un mal servicio al cliente porque no cuentan con el respaldo y garantía de marcas líderes como Gates.

Ellos saben que los clientes cada vez se preocupan más por los precios, buen servicio y surtido por lo que entienden que tienen que estar preparados para ser más competitivos. Por ello recomiendan a sus colegas tener siempre un gran surtido sobre todo en refacciones de modelos recientes ya que el parque vehicular tiende a renovarse cada vez más.

¿Te gustaría aparecer en Sin Parar?, escríbenos a sinparar@gates.com

a señora lleana Perera Valencia dueña de este negocio, nos comenta que iniciaron en el año de 1990.

El éxito de este negocio se basa en el excelente servicio que otorgan a sus clientes y al gran surtido que manejan en refacciones automotrices, ya que siempre están preocupados por incorporar nuevas líneas para modelos recientes que en otras refaccionarias no manejan.

En Autopartes Higinio además del gran surtido en refacciones, cuentan con un taller mecánico y prefieren a Gates por la calidad de sus productos.

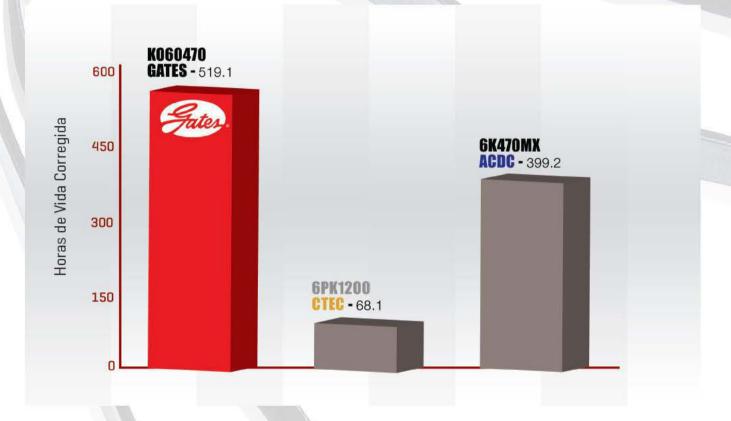


## COMPARATIVO

## **BANDAS MICRO-V**

Nuestras bandas Micro-V AT garantizan el más alto desempeño debido a su construcción y componentes de alta calidad. Recuerda que instalar bandas de baja calidad pueden ocasionar un mal funcionamiento de los accesorios del motor e incluso dejarte varado en el camino.

A continuación mostramos el desempeño de las bandas Micro-V Gates contra bandas similares de otras marcas:



Las bandas Gates Micro-V poseen una duración de hasta más de 7 veces que las de la competencia.

Recuerda que los productos "económicos" pueden llegar a representar un gasto fuerte para su bolsillo, tomando en cuenta los gastos de reparación, mano de obra, grúa, refacciones y daños colaterales.

**VETE A LA SEGURA, VETE CON GATES** 



## La marca más completa de Limpiaparabrisas

Adaptándose a tus necesidades



MegaVision® FLAT

## **AUTOMOTRIZ**



## **NUEVAS APLICACIONES TCKWP**



Con el objetivo de seguir creciendo juntos, ampliamos nuestra participación en el mercado con nuevos números de kits de distribución con bomba de agua.

DESCRIPCIÓN	APLICACIÓN
TCKWP201A	Mitsubishi Lancer 4Cil, 2.0L 2002-2007.
TCKWP227	Honda Civic 4Cil, 1.6L DOHC 1999-2000
TCKWP246A	Dodge Neon 4Cil, 2.0L 1995-1999
TCKWP262	Golf 4 Cil, 2.0L 1994-2000/ Jetta 4 Cil, 2.0L 1993-1999
TCKWP271	Toyota 4 Runner V-6, 3.4L 1996-2002 c/enfriador de aceite
TCKWP271A	Toyota Tacoma V-6, 3.4L 1995-2004 s/ Enfriador Aceite
TCKWP286	Honda Pilot V-6, 3.5L 2003-2004/Odyssey V-6, 3.5L 2002-2004
TCKWP295	Chrysler Concorde V-6 3.2L y V-6 3.5L 1998-2002/ Intrepid V-6 3.2L y V-6 3.5L 1998-2002
TCKWP295B	Chrysler Pacifica V-6, 3.5L 2005-2008/ Town & Country Van V-6, 4.0L 2008-2010; Dodge Journey V-6, 3.5L 2009-2010
TCKWP312	Honda Civic 4Cil, 1.7L 2001–2005
TCKWP335	Chervrolet Aveo 4Cil, 1.6L 2004-2009 ; Suzuki Swift 1.6L 2004-2011
TCKWP295A	Chrysler Intrepid V-6, 3.5L 1998-2004/ Pacifica V-6, 3.5L 2004
TCKWP283	Ford Focus 4Cil, 2.0L DOCH 2000-2004/Escape 4Cil, 2.0L 2000-2004/ Contour 4Cil, 2.0L 1998-2000

KITS GATES: COMPONENTES DE EQUIPO ORIGINAL

## MANGUERA TWISTER

TWISTER	APLICACIÓN
2T240	BLUEBIRD ALL AMERICAN 2004 CATERPILLAR C7 DIESEL
15T200	CHEVROLET CELEBRITY 1983 V6 2.8L
2T200	KENWORTH K100 1993 CUMMINS C SERIES 8.3L DIESEL
15T300	FORD F SERIES PICKUP 1990 6CIL 4.9L
15T170	CHEVROLET CELEBRITY 1991 V6 2.8L
12T150	VOLKSWAGEN JETTA 4CIL 1.8L 2000-1993
22T220	DINA S-600 INTERNATIONAL/NAVISTA 1992-1990
15T222	FORD F SERIES PICKUP V8 5.8L 1998-1995
1517T225	CHEVROLET CENTURY V6 3.1L 1997-1993
12T202	VOLKSWAGEN JETTA 4CIL 1.8L 1994-1993
12T172	VOLKSWAGEN POINTER 4CIL 1.8L 2001-1998
17T235	MERCURY GHIA V6 3.0L 1994-1993
15T350	FORD F SERIES PICK UP 1997 V6 4.9L
15T250	CHEVROLET CITATION 1983 V6 2.8L
12T232	VOLKSWAGEN JETTA 4CIL 1.8L 2000-1993
15T185	FORD EXPLORER V6 4.0L 2001-1999
1517T200	FORD F SERIES PICKUP V8 7.5L 1997-1997
1517T160	JEEP CHEROKEE 6CIL 4.0L 1998-1998
15T155	DODGE D150 1990 6CIL 3.7L
17T155	FORD TOPAZ 1992 4CIL 2.3L
222T250 GS	FREIGHTLINER FL50 1996 DONDE V10 8.0L
2T170	DINA D631K1 2002 8CIL
1215T195	JEEP CHEROKEE 6CIL 4.0L 1998-1998
22T170	DINA D-631 K1/8CILS-600 INTERNATIONAL/NAVISTA 1992-1990
2225T250 GS	BLUEBIRD ALLAMERICAN RE 1998 CUMMINS ISC DIESEL
2T122 GS	AUTOCAR A SERIES 1993 VOLVO VE 12 DIESEL
17T135 GS	DODGE D250 V8 5.9L 1993-1993

## NUEVAS MANGUERAS PARA AUTOBUSES VOLVO

Código Descripción		Aplicación	Equivalente OEM
	SIHVLVGATES744	Volvo, Modelo: FL6 , Motor: D6B180, Años: 2002-2006	
773676744		Volvo, Modelo: B12B, Motor: DH12D425, Años: 2002-2006	1676744
		Volvo, Modelo: B9R, Motor: D9A340, Años: 2002-2006	

Código	Descripción	escripción Aplicación	Equivalente OEM
773619304	SIHVLVGATES304	Volvo, Modelo: B12, Motor: D12B425, Años: 1999-2000	9519304

Código Descripción Ap		Aplicación	Equivalente OEM
		Volvo, Modelo: B12, Motor: D12C385, Años: 1999-2001	
773695576	5576 SIHVLVGATES576	Volvo, Modelo: B12B, Motor: DH12D420, Años: 2003-2010	1195576
		Volvo, Modelo: B7R, Motor: D7C300, Años: 2001-2003	

Código	Descripción	Aplicación	Equivalente OEM
773631477	SIHVLVGATES477	Volvo, Modelo: B12, Motor: D12C385, Años: 1999-2002	3031477

Código Descripción		Descripción Aplicación		
773619306	772610206 FILIVIVEATER206	73619306 SIHVLVGATES306	Volvo, Modelo: B12, Motor: D12C385, Años: 1999-2002	9519306
773019300	SINVLVGALESSOO	Volvo, Modelo: B13R, Motor: D13C460, Años: 1999-2011	9319300	

Código Descripción		Aplicación	Equivalente OEM
773695081 SIHVLVGA	Volvo, Modelo: B12, Motor: D12C425, Años: 1999-2001	1195081	
773093081	SINVLVGALESUSI	Volvo, Modelo: B7R, Motor: D7C290, Años: 2002	1193061

Código Descripción		ódigo Descripción Aplicación		
773676199	SIHVLVGATES199	Volvo, Modelo: FM7, Motor: D7C250, Años: 1999-2002		
		Volvo, Modelo: B12, Motor: TD122FH, Años: 1999-2002	1676199	
	773070133	SINVLVORIES133	Volvo, Modelo: B12B, Motor: DH12D425, Años: 2002	10/0133
			Volvo, Modelo: B12M, Motor: DH12D340, Años: 2007-2010	

Código	go Descripción	Aplicación	Equivalente OEM	
773665971	71 SIHVLVGATES971	Volvo, Modelo: B12, Motor: D12B425, Años: 1999-2004	1665971	
//30039/1		Volvo, Modelo: B12B, Motor: DH12D420, Años: 2002-2010	1005971	

Código Descripción		ódigo Descripción Aplicación		
	SIHVLVGATES924	Volvo, Modelo: VN, Motor: D12C465, Años: 2002-2008		
773663924		Volvo, Modelo: B12M, Motor: DH12D340, Años: 2003-2005	20463924	
		Volvo, Modelo: B9R, Motor: D9A340, Años: 2003-2006		

## Las dimensiones son:

CÓDIGO GATES	DESCRIPCIÓN GATES	DIÁMETRO INTERIOR	LONGITUD	# ANILLOS O ÁNGULO	No. PARTE VOLVO
773676744	SIHVLVGATES744	69mm	263mm	7 anillos	1676744
773619304	SIHVLVGATES304	60mm/57mm	150X158mm	CODO 75°	9519304
773695576	SIHVLVGATES576	58mm	110X110mm	CODO 90°	1195576
773631477	SIHVLVGATES477	58mm	200X110mm	CODO 90°	3031477
773619306	SIHVLVGATES306	60mm/57mm	55X55mm	CODO 105°	9519306
773695081	SIHVLVGATES081	60mm	160mm	Unión recta	1195081
773676199	SIHVLVGATES199	101mm	94mm	2 anillos y 2 clamps	1676199
773665971	SIHVLVGATES971	86mm	250mm	6 anillos	1665971
773663924	SIHVIVGATESON	98mm	1/15mm	A apillos y 2 clamps	20463924











iiSELECCIONA A TU MEJOR EQUIPO





## MegaVision® HD

- Nuevos limpiaparabrisas para **Camiones y Autobuses**
- Estructura de metal reforzado con remaches de acero inoxidable
- Para todo tipo de clima







 Medidas disponibles de 38" y 40"





## NUEVAS BOMBAS DE AGUA SERVICIO PESADO

Tenemos el gusto de informarte que seguimos aumentando nuestra participación en el segmento de servicio pesado con nuestra línea de bombas de agua, cubriendo las aplicaciones más importantes de transporte de carga y reparto.

	Marca	Modelo	Motor	Años	lmagen
42291	Dodge	Ram 4.000 Pick Up Ram 4.500HD & Ram 5500HD	6 Cil. 6.7 L Diesel	2007 - 2011	
43541	Ford	Super Duty Pick Up & Van	V8, 6.0 L Diesel	2004 - 2010	65
		E450 Super Duty			(60)
				2004 2000	
43439	Partabettana	F450, F550 & F650 Super Duty Business Class M2	Catanaillan CO Dianal	2004 - 2008	
43439	Freightliner		Caterpillar C9 Diesel	2004 - 2008	
	Sterling	A-Line, Acterra & L-Line			000
42146	Freightliner	Business Class M2	Cummins ISC Diesel	2004 - 2008	
		FL50, FL60, FL70 & FL80	**************************************	1998 - 2005	
	Kenworth	T300		1998 - 2009	100
		T800	Cummins ISL Diesel	2000 - 2009	4
1	Sterling	L-Line	Cummins ISC Diesel	1998 - 2008	
		Acterra		2001 - 2009	
44052	Freightliner	Argosy, Centuru Class, Classic, Classic XL & Columbia	Cummins N14 Diesel	1996 - 2003	16
		FLC & FLD	Cummins N14 Diesel- Cummins 6 Cil. 14.0 Lts.	1991 - 2003	100
	Ford	L8000 & L9000	Cummins N14 Diesel	1991 - 1997	
	International	500, 550i, 5600i, 8100, 9100, 9200, 9400 & 9400i		1991 - 2003	
	Kenworth	T600, T800, T2000 & W900		1992 - 2003	J. 20 3
	Sterling	A-Line, Acterra & L-Line		1998 - 2003	
	Volvo	Series VN & VHD			-
44054	Freightliner	Argosy & Centuru Class	Caterpillar 3406 Diesel	199 <mark>6 - 20</mark> 02	Tarrier .
		FLC & FLD		1993 - 2000	The same of the sa
	Ford	L8000 & L9000		1994 - 1997	
	International	9200, 9400, 9400i, 9900i & 9900ix		1993 - 2000	
	Kenworth	T600, T800, T2000 & W900		1993 - 2000	E
	Sterling	A-Line & L-Line		1998 - 2002	(1)
	Volvo	Series VN		1997 - 2000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
43545	International	4700, 4800 & 4900	Navistar T444 Diesel	1997 - 2002	
		4100, 4200, 4300 & 4400	Navistar VT365 Diesel	2003 - 2007	0
		3800	Navistar VT444 Diesel	2003 - 2007	
in Parar •	Junio/Julio 2012				

## TE ACOMPAÑAMOS AL FINAL DE TU DESTINO

B.A.	Marca	Modelo	Motor	Años	lmagen
44066	Ford	L8000 & L9000	Detroit Diesel Series 60 Detroit Diesel 6 Cil. 11.1L Detroit Diesel 6 Cil. 12.7L	1991 - 1998	
7 1	Freightliner	Century Class	Detroit Diesel 6 Cil. 12.7 L Diesel	1996 - 2006	
		Argosy, Columbia, Classic & Coronado	Detroit Diesel 6 Cil. 12.7 L Diesel	1999 - 2009	
	Ford	L8000 & L9000	Detroit Diesel Series 60	1991 - 1998	
	Freightliner	FL 106	Detroit Diesel Series 50	1994 - 2002	
		FL 112 & Century Class	Detroit Diesel Series 55	1996 - 1999	
		Argosy, Century Class, Classic, Classic XL & Columbia	Detroit Diesel 6 Cil. 11.1L	1996 - 2003	
		Argosy, Century Class, Classic, Classic XL, Columbia & Coronado	Detroit Diesel 6 Cil. 12.7L	1996 - 2009	
		FLC	Detroit Diesel 6 Cil. 12.7L	1991 - 1999	The state of the s
	A APPE	FLD		1991 - 2008	
/		FLA & FLB		1991 - 1999	6503
		Argosy, Century Class, Classic, Classic XL, Columbia, Coronado & FLD	Detroit Diesel 6 Cil. 14.0L	2001 - 2008	
	International	8100, 8200	Detroit Diesel Series 50	1994 - 1998	
		9100, 9200 & 9400	Detroit Diesel Series 60	1997 - 2000	
		8200, 8300 & 9300	Detroit Diesel 6 Cil. 11.1 L	1991 - 1997	
		8200, 8300 & 9300	Detroit Diesel 6 Cil. 12.7 L	1991 - 1997	
	Kenworth	T600, T800 & W900	Detroit Diesel 6 Cil. 11.1 L	1991 - 2001	
		T2000	Detroit Diesel 6 Cil. 11.1 L	1997 - 2000	
		T600, T800 & W900	Detroit Diesel 6 Cil. 12.7 L	1991 - 2001	
		T2000	Detroit Diesel 6 Cil. 12.7 L	199 <mark>7 - 200</mark> 0	
	Mack	Series CL	Detroit Diesel 6 Cil. 12.1 L	1992 - 1999	
	Sterling	A-Line & L-Line	Detroit Diesel 6 Cil. 11.1 L	1998 - 2002	
			Detroit Diesel 6 Cil. 12.7 L	1998 - 2007	# 12 - T
			Detroit Diesel 6 Cil. 14.0 L	2003 - 2007	
41175	Ford	L8000 & L9000	Cummins L10 Diesel	1991 - 1997	
	Freightliner	FLA, FLB, FLC, FLD & FLL		1990 - 1996	
	International	5000, 8100 & 8200		1991 - 1998	
	Kenworth	T400, T450, T600 & T800			Sin Parar • Junio/Julio 2012- 11



## Para poder ser el mejor hay que brillar, brillar y brillar.

No arriesgues tu seguridad con productos baratos

## EP27

1996-2005	Chevrolet/Pontiac	Cavalier/Sunfire	2.2/2.4 Lts.
1996-2004	Dodge	Ram Pickup	5.9 Diesel/3.7/3.9/4.7/5.2/5.9/8.0 Lts.
2005-2008	Ford/Mercury	Five Hundred/Montego	3.0 Lts.
1995-2007	Ford	Ranger	2.3/2.5/3.0 Lts.
1995-2006	Ford	Windstar/Freestar	3.8/3.9/4.2 Lts.
1997-2007	Ford	F Series Pickup	4.2/4.6/5.4 Lts.
2002-2007	Ford	F450 Super Duty	6.0 Diesel/7.3 Diesel/6.8 Lts.
1997-2005	Jeep	TJ/Cherokee/Grand Cherokee	2.4/2.5/4.0 Lts.

## EP28

1997-2005	Chevrolet/Pontiac	Venture/Montana/Trans Sport	3.4 Lts.	
1996-2005	Chevrolet/GMC	Astro//Express Van Safari/Savana	4.3 Lts.	TRIDE
2001-2003	Chevrolet/GMC	Express/Suburban Savana/Yukon	8.1 Lts.	IP 28
1997-2004	Oldsmobile	Silhouette	3.4 Lts.	20 Files
1997-2003	Pontiac	Grand Prix/Boneville	3.1/3.8 Lts.	
1995-2004	Saturn	Series S Pickup	1.9 Lts.	The state of the s

## **FP29**

Caract. 4 Tern	ninales (12v / 162 W)			
1998-2005	Chevrolet/GMC	Blazer/Jimmy	4.3 Lts.	
1999-2004	Chevrolet	Silverado Pickup	4.3/4.8/5.3 Lts.	Ton
1996-2003	Chevrolet	Express Van	5.0 Lts.	TRIDONE:
1999-2002	GMC	Sierra Pickup	4.3/4.8/5.3 Lts.	TRAL FRANCE
1996-2002	GMC	Savana	4.3/5.0 Lts.	
2000-2002	Chevrolet/GMC	Suburban/Yukon	5.3/6.0 Lts.	DOT ALEXAND MUSA
1998-2002	Oldsmobile	Bravada	4.3 Lts.	

## **EP34**

1998-2004	Chevrolet	Tracker	1.6/2.0/2.5 Lts.	0 4
1995-1998	Ford/Mercury	Contour/Mystique	2.0/2.5 Lts.	- L
1990-2006	Ford/Mercury	Taurus/Sable	3.0 Lts.	-
1997-2008	Ford	Econoline Van	4.6/5.4 Lts.	
1992-1998	Ford	Aerostar	3.0/4.0 Lts.	
1990-2000	Honda	Civic	1.6 Lts.	
1998-2002	Honda	Accord	2.3/3.0 Lts.	EP-34
1999-2007	Honda	Odyssey/Pilot	3.5 Lts.	HO THE / MICHIEF MALE
2002-2008	Hyundai	Verna/Attitude	1.5/1.6 Lts.	AMODRICUM HUMA
1993-2002	Mercury	Villager	3.0/3.3 Lts.	T
1992-2008	Nissan	Tsuru	1.6 Lts.	2_9
2000-2007	Nissan	Sentra	1.8/2.5 Lts.	-
1990-2005	Nissan	Estaquitas/Pickup/Frontier	2.4 Lts.	
1999-2004	Nissan	Frontier/Xterra/Quest	3.3 Lts.	100
		Forester/Legacy/Outback		
1998-2005	Subaru	Impreza	2.5 Lts.	
1999-2005	Suzuki	Grand Vitara	2.5/2.7 Lts.	

# FL/ISHERS

## Calidad de Equipo Original

## EP35

1997-2002	Audi	A4	1.8 Lts.	
1995-2001	Audi	A4/A6	2.8 Lts.	THIDO
1998-2000	Ford/Mercury	Contour/Mystique	2.0/2.5 Lts.	EP-3E
1993-2005	Toyota	Corolla/Celica	1.8 Lts.	10 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1992-2002	Toyota	Camry	3.0 Lts.	CHARGE BELL
1995-2004	Toyota	Tacoma	2.4/2.7/3.4 Lts.	
2000-2006	Volkswagen	Golf/Jetta	1.8 Lts.	7
1990-2006	Volkswagen	Golf/Jetta	2.0 Lts.	
1999-2006	Volkswagen	Golf/Jetta Diesel	1.9 Lts.	0
1995-2006	Volkswagen	Golf/Jetta/Passat VR6	2.8 Lts.	
2000-2003	Volvo	S40/V40	1.9 Lts.	

## **EP36**

Caract. 3 Terminales (12v / 162 W)				
1993-1996	Dodge	Caravan/Grand Caravan	3.0/3.3/3.8 Lts.	
1992-1996	Chrysler/Plymouth	Voyager/Grand Voyager	3.0/3.3/3.8 Lts.	
1998-2008	Chevrolet	Chevy/C2	1.6 Lts.	
2000-2008	Chevrolet	Kodiak	Caterpillar 3126/8.1 Lts	



## LL552

Caract. 2 Terr	minales (12v / 150 W)		
1994-2002	Cadillac	Deville/El Dorado/Seville	4.6 Lts.
1990-1996	Chevrolet	Lumina	3.1 Lts.
1985-1995	Chevrolet	Astro/Blazer/Series S Pickup	4.3 Lts.
1988-1995	Chrysler	Shadow/Spirit	2.2/2.5 Lts.
1984-1994	Ford/Mercury	Tempo/Topaz	2.3/3.0 Lts.
1983-1997	Ford	Ranger	2.3/4.0 Lts.
1991-1997	GMC/Chevrolet	Sonoma/S10	2.2/2.5 Lts.
1985-1995	GMC	Safari/Jimmy	4.3 Lts.
1986-1995	Jeep	Cherokee/Wrangler	2.5/4.0 Lts.
1989-1997	Oldsmobile	Cutlass/Silhouette	3.1 Lts.
1990-1996	Pontiac	Trans Sport	3.1/3.4/3.8 Lts.

Más • tiempo de VIDA







Limpie el área circundante donde serán instaladas las conexiones. Asegúrese de no introducir suciedad o contaminación en las zonas abiertas del sistema.



Instale adaptadores en los puertos (en caso de usarlos). Apriete al par recomendado por el fabricante.



Coloque el ensamble de manguera en la

posición deseada para verificar la longitud y la disposición correcta.





## Conecte un extremo

del ensamble de manguera en el puerto (o adaptador).

Si el ensamble de la manguera utiliza un acoplamiento en ángulo, siempre instálelo primero para asegurar la posición correcta.



## Enrosque el otro ex-

tremo del ensamble sin retorcer la manguera. Utilice una llave para mantener la tuerca hexagonal de respaldo en posición al ajustar la conexión.



Aplique el par correcto en ambos extremos.



## Ponga en funciona-

miento el sistema hidráulico para hacer circular el fluido a baja presión y vuelva a inspeccionar para verificar que no haya fugas y que el ensamble no esté en contacto con otros componentes que puedan dañarlo.

La circulación también purga el aire del sistema, lo que podría causar una respuesta lenta y posibles daños a las bombas y los demás componentes.



esde los años 40, la obra de Helguera ha tenido presencia en muchos de los calendarios y libros de texto de muchas familias mexicanas.

Jesús Enrique Emilio de la Helguera Espinoza, nació el 28 de mayo de 1910 en Chihuahua, hijo de Alvaro de la Helguera García un inmigrante español y Maria Espinoza.

Vivieron un tiempo en la Ciudad de México y después se mudaron a Veracruz, sin embargo en 1917 a causa de la Revolución Mexicana, abandonaron México y se mudaron a vivir a España. Fue aquí donde comenzo sus estudios como artista en la Escuela Superior de Bellas Artes y posteriormente en la Academia de San Fernando. Se convirtió en profesor a la edad de 18 años en el Instituto de Arte Bilbao.

Sus primeros trabajos fueron ilustraciones en editoriales, revistas y comics con imágenes trabajadas en gouache.

Cuando se inció la guerra civil en España tuvo la necesidad de regresar a México en donde fue contratado para realizar el arte de calendarios y cajas de fósforos por la compañía Cigarrera La Moderna.

Mucho de su trabajo refleja su fascinación por la mitología azteca, el catolicismo los paisajes y costumbres mexicanas. Sus imágenes, de corte romántico y académico, reflejan un México idealizado, irreal y mitológico, que eventualmente lo hicieron característico de él.

En 1940 realizó una de sus ilustraciones mas famosas La Leyenda de Los Volcanes inspirado en la leyenda de Popocatépetl e Iztaccíhuatl.

Continúo pintando de manera independiente para otros países hasta su muerte el 5 de Diciembre de 1971.

# Para un mantenimiento completo una sola vez





# CONFIA EN PRODUCTOS DE CONFIA EN PRODUCTOS DE



**POWERING PROGRESS** 

Gates de México, S.A. de C.V.

Cerrada de Galeana 5 Fracc. Ind. La Loma 54060 Tlalnepantla, Edo. de México Tel. (0155) 2000 2700 Fax. (0155) 2000 2701 www. gates.com.mx